Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 11 ta' Lulju 2023
(OR. en)

PUBLIC

10844/23

Fajl Interistituzzjonali:
2023/0183 (NLE)

LIMITE

POLCOM 130
WTO 88
AGRI 343
UD 140
UK 134

ATTI LEĠISLATTIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett:	DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni, tal-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) tal-1994, relatat mal-modifika tal-konċessjonijiet fuq il-kwoti tariffarji kollha inklużi fl-Iskeda CLXXV tal-UE bħala konsegwenza tal-ħruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni Ewropea

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2023/…

ta’

dwar il-konklużjoni, f’isem l-Unjoni,
tal-Ftehim fil-forma ta’ Skambju ta’ Ittri
bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina
skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) tal-1994,
relatat mal-modifika tal-konċessjonijiet
fuq il-kwoti tariffarji kollha inklużi fl-Iskeda CLXXV
tal-UE bħala konsegwenza tal-ħruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni Ewropea

PUBLIC

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b’mod partikolari l-Artikolu 207(4), l-ewwel subparagrafu, flimkien mal-Artikolu 218(6), it-tieni subparagrafu, il-punt (a)(v), tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-kunsens tal-Parlament Ewropew[1],

[1] Approvazzjoni ta' … (għadha ma ġietx ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

Billi:

(1) F'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2023...[1+], il-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) tal-1994, relatat mal-modifika tal-konċessjonijiet fuq il-kwoti tariffarji kollha inklużi fl-Iskeda CLXXV tal-UE bħala konsegwenza tal-ħruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni Ewropea (il-"Ftehim") ġie ffirmat f'isem l-Unjoni nhar …[++], soġġett għall-konklużjonijiet tiegħu f'data aktar tard.

(2) L-objettiv tal-Ftehim hu li jipprevedi t-tqassim tal-kwoti tariffarji inklużi fl-Iskeda CLXXV tal-UE tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) tal-1994 wara l-ħruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni,.

(3) Il-Ftehim jenħtieġ li jiġi approvat,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

---

1 Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2023/... ta' … dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni, tal-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) tal-1994, relatat mal-modifika tal-konċessjonijiet fuq il-kwoti tariffarji kollha inklużi fl-Iskeda CLXXV tal-UE bħala konsegwenza tal-ħruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni Ewropea (ĠU L…).

\+ ĠU: jekk jogħġbok daħħal in-numru tad-Deċiżjoni li jinsab fid-dokument ST 10843/23 u kkompleta n-nota f'qiegħ il-paġna korrispondenti.

++ ĠU: jekk jogħġbok daħħal id-data tal-iffirmar tal-Ftehim li tinsab fid-dokument ST 10845/23.

Artikolu 1

Il-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) tal-1994, relatat mal-modifika tal-konċessjonijiet fuq il-kwoti tariffarji kollha inklużi fl-Iskeda CLXXV tal-UE bħala konsegwenza tal-ħruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni Ewropea hu b'dan approvat f'isem l-Unjoni[1+].

PUBLIC

Artikolu 2

Il-President tal-Kunsill għandu, f'isem l-Unjoni, jagħti n-notifika, kif previst fil-Ftehim[2].

[1] It-test tal-Ftehim huwa ppubblikat fil-... [daħħal ir-referenza tal-ĠU għad-dokument ST 10845/23].

[+] Delegazzjonijiet: araw id-dokument ST 10845/23.

[2] Id-data tad-dħul fis-seħħ tal-Ftehim ser tiġi ppubblikata *f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* mis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni għandha tidħol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tagħha.

PUBLIC

Magħmul fi ...,

Għall-Kunsill

Il-President